

# **Erasmus + Programme**

Key Action 1
- Mobility for learners and staff Higher Education Student and Staff Mobility

# Inter-institutional agreement 2014-2021 between programme countries

The institutions named below agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus+ programme. They commit to respect the quality requirements of the Erasmus Charter for Higher Education in all aspects related to the organisation and management of the mobility, in particular the recognition of the credits awarded to students by the partner institution.

# A. Information about higher education institutions

| Name of the institution<br>(and department, where<br>relevant) | Erasmus<br>code | Contact details (email, phone)  | Website (eg. of the course catalogue)            |
|--|-----------------|---|--|
| UNIVERSIDAD DEL PAÍS   |                 | Marta Barandiaran, Director for International Mobility Edificio Rectorado, Barrio Sarriena s/n - 48940 LEIOA - (BIZKAIA) - SPAIN Phone: +34 94 601 2165 Fax: +34 94 601 3590 directora.internacional@ehu.es   | http://www.relaciones-<br>internacionales.ehu.es |
| VASCO/ EUSKAL HERRIKO<br>UNIBERTSITATEA (UPV/EHU)              | E BILBAO01      | Bilateral Agreements, International Relations Office Vicerrectorado de Proyección Internacional Edificio Ignacio Mª Barriola – 1ª pl. Plaza Elhuyar, 1 // 20018 DONOSTIA-SAN SEBASTIAN (GIPUZKOA) – SPAIN Tel.: +34 943 018136 Fax: +34 943018230 agreements.international@ehu.es |  |
| Faculty of Law   |                 | Departmental Coordinator:  ➤ Mr. Javier Garcia Martin, Faculty of Law – Bizkaia section  Bº Sarriena, s/n – 48940 LEIOA – BIZKAIA – SPAIN  Tel.: +34 946 013148 / E-mail: derechobi.internacional@ehu.es; Javier.garciam@ehu.es  ➤ Ms. Enara Garro, Erasmus Coordinator           | Course catalogue:                                |

|                                       |             | for the Faculty of Law P <sup>o</sup> Manuel de Lardizabal, 2 – 20018 SAN SEBASTIAN – GIPUZKOA – SPAIN Tel.: +34 943018074 / Fax: +34 943015290 E-mail: derecho.internacional@ehu.es; enara.garro@ehu.es Web: http://www.zuzenbide.ehu.es |   |
|---------------------------------------|-------------|---|---|
| UNIVERSITÀ DEGLI<br>STUDI DI MESSINA  | I MESSINA01 | Institutional Coordinator:  Dott.ssa Grazia De Tuzza Settore Relazioni Internazionali Piazza S. Pugliatti, 1 98122 Messina Italy Phone: +39 090 6768500/8531/8532/8506 Fax: +39 090 6768332 E-mail: relint@unime.it                       | http://relint.unime.it/en/mobilit<br>a-in-entrata/                          |
| Dept of Civil Engineeering (DICIEAMA) |             | Departmental Coordinator: Prof. Stefano Ruggeri Department of Law Phone: +39 090 6764415 E-mail: steruggeri@unime.it  | Course catalogue: http://www.unime.it/dipartimen ti/giurisprudenza/ offerta |

# B. Mobility numbers¹ per academic year

[Paragraph to be added, if the agreement is signed for more than one academic year:

The partners commit to amend the table below in case of changes in the mobility data by no later than the end of January in the preceding academic year.]

|  | Subject<br>area                                      | Subject area name<br>* | ame Study cycle<br>[short cycle, | Number of student mobility periods                     |  |                                      |
|--|--|------------------------|----------------------------------|--|--|--------------------------------------|
| code of the<br>sending<br>institution] | [Erasmus<br>code of the<br>receiving<br>institution] | code<br>*<br>[ISCED]   |                                  | 1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> or 3 <sup>rd</sup> ] | Student Mobility for<br>Studies<br>[total number of<br>months of the study<br>periods or average<br>duration*] | Student Mobility<br>for Traineeships |
| E BILBAO01                             | I MESSINA01  | 380                    | Law                              | 1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> , 3 <sup>rd</sup>    | 2x10=20 months   |                                      |
| I MESSINA01                            | E BILBAO01   | 380                    | Law                              | 1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> , 3 <sup>rd</sup>    | 2x10=20 months   |                                      |

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Mobility numbers can be given per sending/receiving institutions and per education field (optional\*: <a href="http://www.uis.unesco.org/Education/Pages/international-standard-classification-of-education.aspx">http://www.uis.unesco.org/Education/Pages/international-standard-classification-of-education.aspx</a>)

| FROM TO [Erasmus [Erasmus              | Subject<br>area code                     | Subject area name<br>* | Number of staff mobility periods |   |                                |
|--|--|------------------------|----------------------------------|---|--------------------------------|
| code of the<br>sending<br>institution] | code of the<br>receiving<br>institution] | [ISCED]                |                                  | Staff Mobility for Teaching  [total number of days of teaching periods or average duration *] | Staff Mobility for<br>Training |
| E BILBAO01                             | I MESSINA01                              | 380                    | Law                              | 1 staff * 5 days  | ,,                             |
| I MESSINA01                            | E BILBAO01                               | 380                    | Law                              | 1 staff * 5 days  |                                |

## C. Recommended language skills

The sending institution, following agreement with the receiving institution, is responsible for providing support to its nominated candidates so that they can have the recommended language skills at the start of the study or teaching period:

| Receiving<br>institution | Optional:<br>Subject area | Language<br>of instruc-<br>tion 1 | Language<br>of instruc-<br>tion 2 |                                       |                                       |
|--------------------------|---------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| [Erasmus<br>code]        |                           |                                   |                                   | Student Mobility for<br>Studies       | Staff Mobility for<br>Teaching        |
|                          |                           |                                   |                                   | [Minimum<br>recommended level:<br>B1] | [Minimum<br>recommended level:<br>B2] |
| E BILBAO01               |                           | Spanish                           | English                           | A2<br>Spanish                         | B1<br>Spanish                         |
| I MÉSSINA01              |                           | Italian                           | English                           | B1                                    | B2                                    |

For more details on the language of instruction recommendations, see the course catalogue of each institution.

# D. Additional requirements

The UPV/EHU has a Disabled People's Service (http://www.ikasleak.ehu.es/p202-shdischm/en/) who works in the three campuses to attend to the needs of the university population with disabilities, taking into account each person's individual circumstances.

## E. Calendar

1. Applications/information on nominated students must reach the receiving institution by:

| Receiving institution<br>[Erasmus code] | Autumn term<br>[month]  | Spring term<br>[month]   |
|---|---|--|
| E BILBAO01                              | June 30 <sup>th</sup>   | November 30 <sup>th</sup>  |
| I MESSINA01                             | Nomination deadline: May 15th<br>Application Form: May 30 <sup>th</sup> | Nomination deadline: October<br>15 <sup>th</sup><br>Application Form: October 30 <sup>th</sup> |

2. The receiving institution will send its decision within 4 weeks.

- 3. A Transcript of Records will be issued by the receiving institution no later than 5 weeks after the assessment period has finished at the receiving HEI. [It should normally not exceed five weeks according to the Erasmus Charter for Higher Education guidelines]
- 4. Termination of the agreement

This agreement will take effect in the **2014** academic year being valid for a period of 6 years, and will be tacitly renewed for further identical periods.

The above mentioned parties agree to cooperate in the following activities under the terms and conditions of the Erasmus+ Programme. Both parties agree to abide by the principles and conditions set out in the Erasmus+ Guidelines for Applicants and – if the application is successful – the financial agreement, and will work according to the principles of the Erasmus University Charter. Both parties undertake to abide by the bilaterally agreed terms of this co-operation agreement and will endeavour to carry out the agreement to the best of their abilities.

Either institution is free to terminate the present agreement. In order to do so, the institution wishing to terminate the agreement must:

- I. Notify the other institution in writing of its intention, by giving at least a 12 months' notice, stating the date on which it intends to make the termination effective. That is to say, a unilateral decision to discontinue the exchanges notified to the other party by 1 September 20XX will only take effect as of 1 September 20XX+1. In consequence, any students who have started their exchange experience at either university at the date of termination may complete their stay. If an imbalance exists in the number of terms/semesters where exchanges have taken place, the deficit institution will be entitled to further exchanges until the imbalance is eliminated.
- II. Termination of the agreement will not be penalised.

"Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of  $\mathfrak A$ 

## F. Information

# 1. Grading systems of the institutions

http://go.ehu.es/gradingsystem



## **ECTS** grading scale:

| ECTS Grade | Spanish Grade | Definition   |  |
|------------|---------------|--------------|--|
| Α          | 10            | EXCELLENT    | outstanding performance with only minor errors           |
| В          | 9             | VERY GOOD    | above the average standard but with some errors          |
| C          | 8             | GOOD         | generally sound work with a number of notable errors     |
| D          | 6, 7          | SATISFACTORY | fair but with significant shortcomings                   |
| E          | 5             | SUFFICIENT   | performance meets the minimum criteria                   |
| FX         | 4             | FAIL         | some more work required before the credit can be awarded |
| F          | 1 ÷ 3         | FAIL         | considerable further work is required                    |

#### ECTS credits:

#### I MESSINA01

http://relint.unime.it/en/internazionalizzazione/diploma-supplement/

http://relint.unime.it/files/2012/09/Tabelle-di-Conversione-voti-con-il-sistema-ECTS-DM270-04.pdf

## **2.** Visa

The sending and receiving institutions will provide assistance, when required, in securing visas for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

| Institution<br>[Erasmus<br>code] | Contact<br>details<br>(email, phone)                    | Website for information   |  |
|----------------------------------|---|---|--|
| E BILBAO01                       | Ministerio de<br>Asuntos<br>Exteriores y<br>Cooperación | http://www.exteriores.gob.es/Portal/en/ServiciosAlCiudadano/InformacionParaExtrareros/Paginas/RequisitosDeEntrada.aspx Further assistance: helpcentre4.internacional@ehu.es |  |
| I MESSINA01                      | relint@unime,it   | http://relint.unime.it/files/2012/09/Incoming-Erasmus-Handbook2.pdf (see Compulsory fulfillments-Italian immigration rules)   |  |

#### 3. Insurance

The sending and receiving institutions will provide assistance in obtaining insurance for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

The receiving institution will inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided. Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

| Institution<br>[Erasmus code] | Contact details<br>(email, phone)          | Website for information  |  |
|-------------------------------|--|--|--|
| E BILBAO01                    | European Commission<br>(Employment, Social | http://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=559  |  |
|                               | Affairs & Inclusion)                       | Further assistance: <u>helpcentre4.internacional@ehu.es</u>                              |  |
| I MESSINA01                   | relint@unime.it                            | http://relint.unime.it/en/mobilita-in-entrata/informazioni-utili/ (see Health insurance) |  |

#### 4. Housing

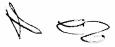
The receiving institution will guide incoming mobile participants in finding accommodation, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following persons and information sources:

| Institution<br>[Erasmus code] | Contact details<br>(email, phone)  | Website for information  |  |
|-------------------------------|--|--|--|
| E BILBAO01                    | Campus of Alava: <a href="https://helpcentre1.internacional@ehu.es">helpcentre2.internacional@ehu.es</a> Campus of Biscay (Leioa): <a href="https://helpcentre3.internacional@ehu.es">helpcentre3.internacional@ehu.es</a> Campus of Gipuzkoa: <a href="https://helpcentre4.internacional@ehu.es">helpcentre4.internacional@ehu.es</a> |  |  |
| I MESSINA01                   | relint@unime.it  | http://relint.unime.it/en/mobilita-<br>in-entrata/informazioni-utili/ (see<br>Accommodation and meals) |  |

# G. SIGNATURES OF THE INSTITUTIONS (legal representatives)

| Institution<br>[Erasmus code] | Name, function  | Date       | Signature <sup>2</sup>   |
|-------------------------------|---|------------|--|
| E BILBAO01                    | Marta Barandiaran,<br>Director for International mobility | 08.04.2014 | Ran Branda Del Pals Vision In Control of the Pals Vision In Contro |
| I MESSINA01                   | Prof Pietro Navarra Rector 15 A                           | PR. 2014   |  |



<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Scanned signatures are accepted